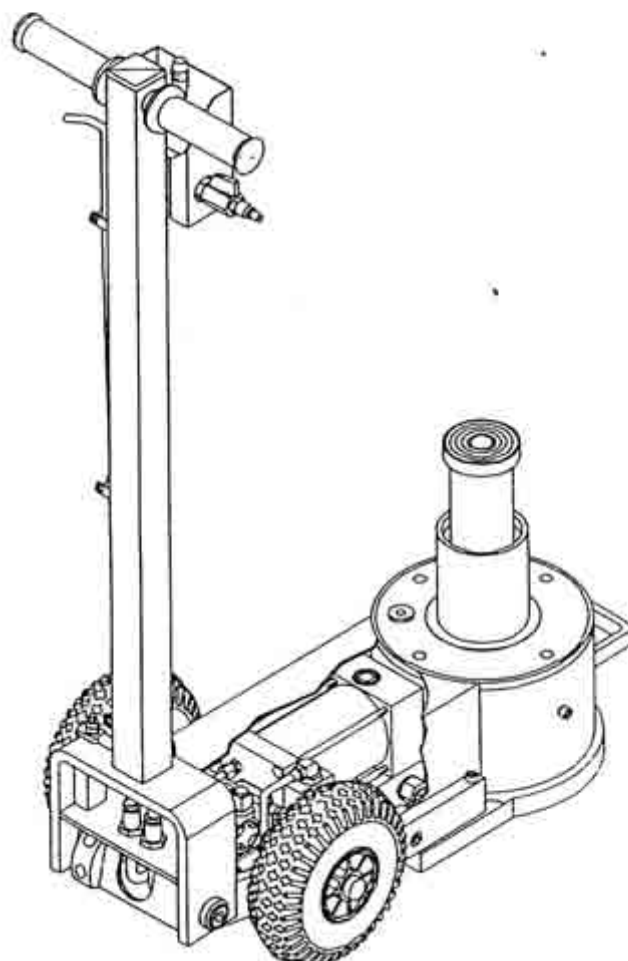
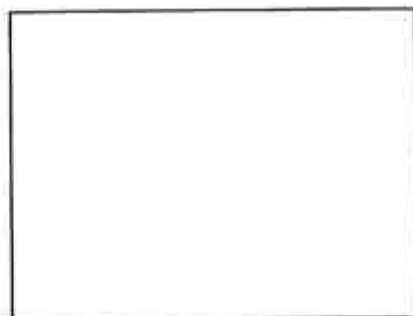


ISTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

PODNOŚNIK HYDRAULICZNO-PNEUMATYCZNY

MODEL: YAK 215/N - YAK 217/N - YAK 221/N



CATTINI OLEOPNEUMATICA

Via Edison, 31-42040 Calerno di S. ILARIO d'Enza (RE) Italy - Tel. e Fax 0522/909750

Wyłączny dystrybutor:

UNI-TROL

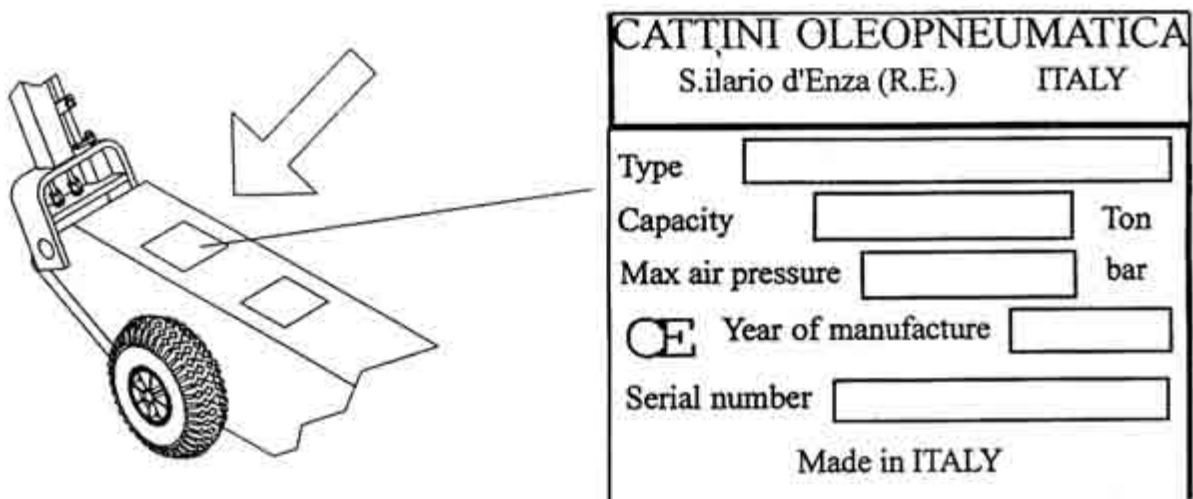
WYWAŻARKI KOMPUTEROWE
URZĄDZENIA DIAGNOSTYCZNE
WYPOSAŻENIE WARSZTATOWE

.....
ZAKŁAD PRODUKCYJNY - SALON SPRZEDAŻY - SERWIS FABRYCZNY :

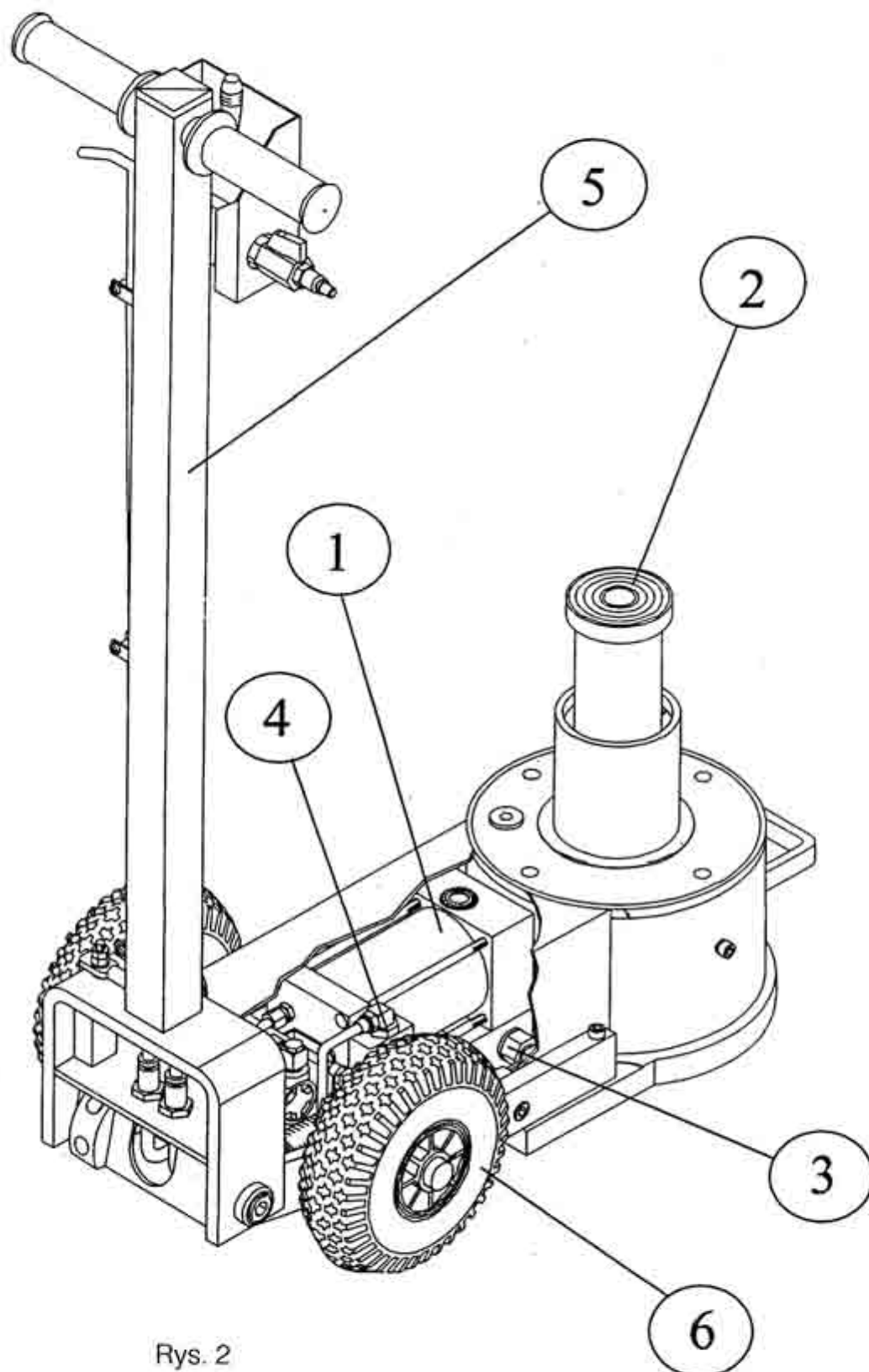
01-932 Warszawa, ul.Estrady 56 tel./fax : (0-22) 834-90-14 , (0-22) 834-90-13
.....

WSTĘP

1. Przed użyciem podnośnika należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz zapoznać się z symbolami bezpieczeństwa.
2. Niniejsza instrukcja stanowi integralną część urządzenia. Należy ją przeczytać i zachować. Zawartość niniejszej instrukcji jest zgodna z Dyrektywą Urządzeń 89/392 EEC Unii Europejskiej oraz jej późniejszymi zmianami.
3. Producent zastrzega prawo modyfikacji bez wpływu na bezpieczeństwo oraz charakterystykę techniczną urządzenia bez podania uprzedniej informacji na ten temat oraz bez żadnych skutków takiego działania.
4. Symbol  jest ostrzeżeniem bezpieczeństwa i oznacza, że należy przestrzegać zaleceń instrukcji w celu uniknięcia obrażeń osób. Nie przestrzeganie zaleceń może prowadzić do odniesienia ran a nawet śmierci.
5. GWARANCJA: przepisy związane z gwarancją znajdują się w załączonej karcie.
6. OZNACZANIE I IDENTYFIKACJA – po dokonaniu zakupu prosimy o sprawdzenie, czy oznakowanie jest identyczne z pokazanym poniżej



Rys. 1.



Rys. 2

Podnośnik hydrauliczny został zaprojektowany i wykonany w celu podnoszenia pojazdów mechanicznych. Składa się z następujących części:

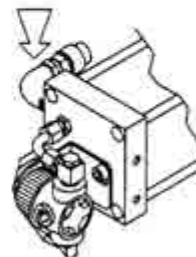
- 1 – silnik pompy
- 2 – zbiornik cylindra
- 3 – blok hydrauliczny
- 4 – pompa ssąca
- 5 – uchwyt
- 6 – rama oraz pokrywa

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



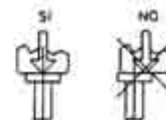
1- Nie należy nieumiejętnie manipulować zaworem ciśnieniowym, który jest uszczelniony.

Rys. 3.



2- Podnośnik należy tak ustawić, by obciążenie było równomiernie rozłożone.

Rys. 4.



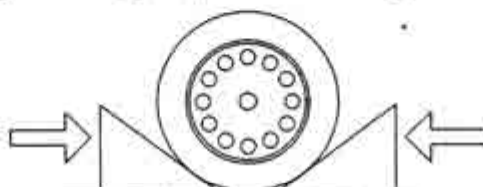
3- Po podniesieniu ciężaru należy konieczne wesprzeć go na podpórkach.

Rys. 5.



4- Przed rozpoczęciem podnoszenia należy zablokować pojazd poprzez umieszczenie dwóch klinów przy kołach, jak pokazano na rysunku

Rys. 6.



5- Nie należy korzystać z podnośnika w zamkniętej przestrzeni, by uniknąć niebezpieczeństwa zablokowania wyjścia.

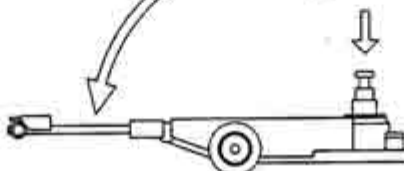
Rys. 7.



6- Podczas podnoszenia i opuszczania ciężaru należy upewnić się, że nie znajdują się pod nim osoby.

7- Przed opuszczeniem ciężaru należy upewnić się, że uchwyt znajduje się w pozycji poziomej.

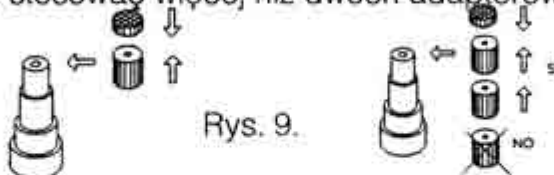
Rys. 8.



8- a) należy jedynie korzystać z adaptorów wysokości dostarczonych przez producenta wraz z urządzeniem.

b) adaptory wysokości należy używać tylko ze specjalną płytą

c) nigdy nie należy stosować więcej niż dwóch adaptorów.



Rys. 9.

9- Nigdy nie należy podnosić ciężarów na pochylonym, nierównym lub miękkim terenie.

Rys. 10.

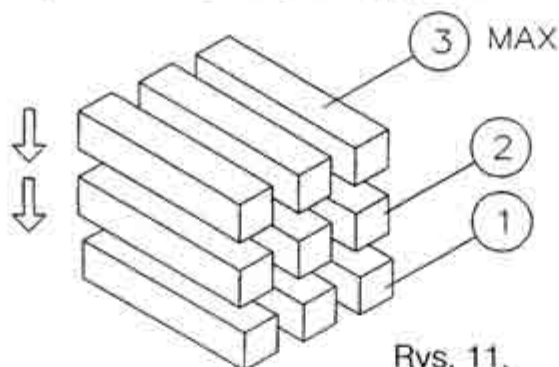


DANE TECHNICZNE

	YAK 215/N	YAK 217/N	YAK 221/N
Maksymalne obciążenie:	31/15 ton	31/15 ton	31/15 ton
Wysokość po złożeniu:	150 mm	170 mm	217 mm
Skok trzpienia:	150 mm	182 mm	264 mm
Ciśnienie:	8.5-12 bar	8.5-12 bar	8.5-12 bar
Wymiary (mm)	385x318x560	385x318x560	385x318x560
Waga:	50 kg	52.5 kg	57 kg

OPAKOWANIE

- a) Rozłożony podnośnik wraz z uchwytem połączone pasami ułożone na palecie i przykryte tekturowym pudełkiem. Wszystko ponownie owinięte pasami.
- b) Pudełko tekturowe posiada następujące wymiary wewnętrzne: 135x35x30 cm.
- c) Dodatkowo pudełko oznaczone jest symbolem "góra".
- d) Transport odbywa się przy pomocy wózków lub podnośników widłowych.
- e) Zaleca się przechowywanie urządzeń po trzy, jak pokazano na rysunku.



Rys. 11.

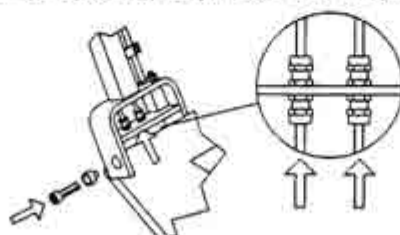
PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Rozpakowanie

Należy przeciąć taśmy mocujące, otworzyć pudełko oraz wyjąć instrukcję.

Montaż

- a) uchwyt oraz podnośnik wyjąć z pudełka;
- b) wstawić uchwyt z podnośnikiem w otwór, tuleje nr 282 ze sworzniami nr 310 oraz dokładnie je umocować, jeśli to możliwe korzystając z niewielkiej ilości kleju samoschnącego;
- c) połączyć dwie rury powietrzne pomiędzy podnośnikiem a uchwytem złączami na uchwyty w miejscu, w którym znajdują się rury tego samego koloru (zob. ilustracja).

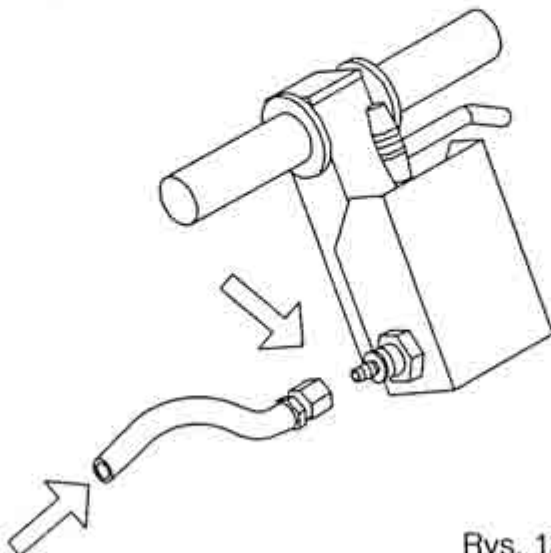


Rys. 12.

Podłączenie do instalacji sprężonego powietrza

Sprężone powietrze dostaje się do obwodu podnośnika za pomocą końcówki szybkozłączeniowej na górze uchwytu po prawej stronie, dlatego ważne jest aby dysponować węzłem z szybkozłączką odpowiadającą tej końcówce, która znajduje się w podnośniku.

DOSTARCZYĆ SPRĘŻONE POWIETRZE: 8.5 – 12 BAR



Rys. 13.

- Pod żadnym pozorem nie należy wprowadzać następujących substancji do obwodu sprężonego powietrza: oleju hydraulicznego lub wazelinowego, płynu hamulcowego, nafty oraz innych płynów.

- Jeśli konieczne jest smarowanie obwodu sprężonego powietrza można zastosować jedynie:
AGIP OSO 100, MOBIL DTE 27, ESSO TERESSO 100, SHELL TELLUS 100,
BP ENERGOL HP 100.

Nie należy mieszać ze sobą olejów o różnych gatunkach.

- Instalację sprężonego powietrza, a jeśli to konieczne, punkt zasilania podnośnika, należy uzbroić w filtr-odwadniacz.

- Podnośnik powinien być zasilany powietrzem suchym i czystym. Jeżeli podczas naprawy podnośnika stwierdzi się w obwodzie pneumatycznym obecność emulsji wody i oleju, lub zanieczyszczeń stałych w oleju, spowoduje to utratę gwarancji.

Warunki zewnętrzne

Minimalna temperatura działania urządzenia: - 20 st. C.



Rys. 14.

Maksymalna temperatura działania urządzenia: + 50 st. C.



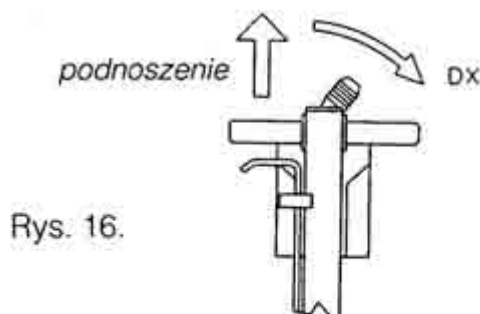
Rys. 15.

Akcesoria dodatkowe

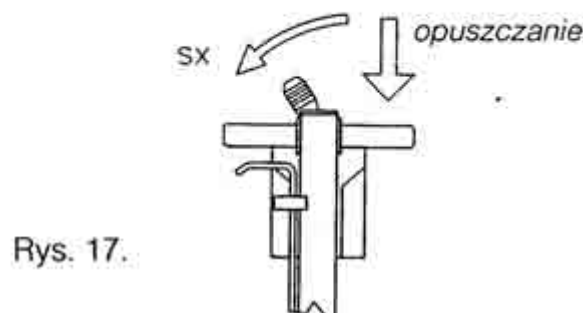
Urządzenie jest dostarczane z dwoma adaptorami wysokości – jednym długim (120 mm) i jednym krótkim (70 mm), oraz nasadką z zębami okrągłymi.

UŻYCIE

1. Należy ściśle przestrzegać zasad bezpieczeństwa opisanych na str. 5.
2. Podnośnik należy ustawić na stałym i bezpiecznym podłożu.
3. W celu podniesienia ciężaru należy przekręcić pokrętło znajdujące się po prawej stronie uchwytu (względem operatora urządzenia).



1. Po podniesieniu ciężaru należy koniecznie wesprzeć go na podpórkach.
2. W celu opuszczenia ciężaru należy przekręcić pokrętło znajdujące się po lewej stronie uchwytu (względem operatora urządzenia).



6. Pracodawca operatora podnośnika ma obowiązek zapewnienia mu odpowiedniego szkolenia oraz zapewnienia odpowiedniej dokumentacji w celu poprawnego użycia urządzenia.



7. W przypadku uszkodzenia rozdzielacza podczas używania podnośnika należy zamknąć zawór bezpieczeństwa nr 398, umieszczony pomiędzy szybkozłączką wlotu powietrza a rozdzielaczem.

Niewłaściwe użycie

Podnośnik hydrauliczny został zaprojektowany i wykonany w celu podnoszenia pojazdów mechanicznych. Jakiegolwiek inne użycie podnośnika, takie jak np. podnoszenie osób, uznane zostaje za użycie niewłaściwe.

Każde użycie podnośnika niezgodnie z zasadami bezpieczeństwa opisanymi na str. 5 niniejszej instrukcji uznane zostaje za niewłaściwe.

HAŁAS AKUSTYCZNY

Testy przeprowadzone w zgodzie ze standardami ISO/R 1680 – 1970.

Instrument: FONOMETR LARSON DAVIS 800 B w zgodzie ze standardami IEC 804 E 651 klasa 1, ustawiony z kalibratorem Larson Davis Ca 250 114 250 Hz przez rozpoczęciem oraz na zakończenie pomiaru.

Zmierzone promieniowane akustyczne: 60 dBA.

Zmierzona moc akustyczna: 72 dB(A)W.

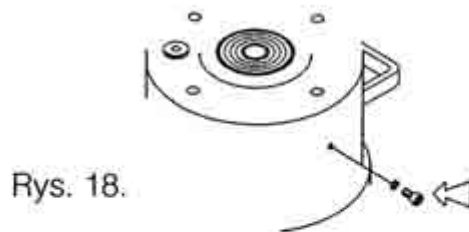
KONSERWACJA

KONSERWACJA PRZEPROWADZANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Podnośnik wyposażony jest w uchwyt o trzech pozycjach ustawienia oraz monostabilny zawór rozdzielający czterodrogowy-trójpółłożeniowy.

W przypadku uszkodzenia węża pneumatycznego lub wybuchu, podnośnik zostanie natychmiast zablokowany.

1. W celu utrzymania długiej żywotności podnośnika zalecane jest czyszczenie trzpieni zewnętrznych raz na dwa tygodnie.
2. Przynajmniej dwa razy do roku należy sprawdzić poziom oleju w zbiorniku – operację tę należy przeprowadzić przy w pełni obniżonych trzpieniach. Poziom oleju należy sprawdzić poprzez odkręcenie korka, jak pokazano na rysunku.



Jeśli okaże się, że należy dolać oleju do zbiornika, należy upewnić się, że olej ten odpowiada temu, który akurat znajduje się w środku, aby nie narazić się na niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.

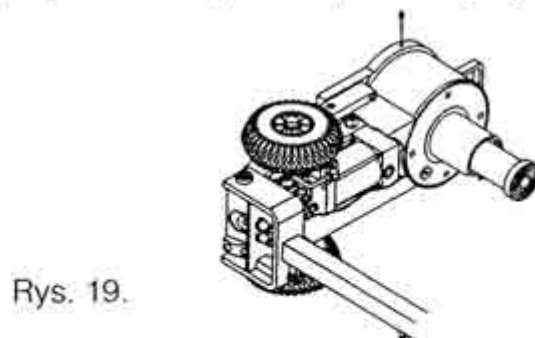
3. Jeśli okaże się, że poziom oleju jest wyższy niż należy, nawet nieznacznie, lub jeśli podnośnik został przewrócony (może do tego łatwo dojść podczas transportu), olej zostanie wydalony przez pompę ssącą w postaci mgiełki. Po przywróceniu poziomu oleju do stanu właściwego zjawisko to zanika. Jeśli poziom oleju w zbiorniku został znacznie przekroczony, zaleca się usunięcie jego części.

OLEJE ZGODNE Z WYMAGANIAMI

AGIP = ACER 22
MOBIL = VACTRA OIL LIGHT
ESSO = NUTO 15/22
SHELL = VITREA OIL 22

ODPOWIETRZANIE

Jeśli silnik działa, a jednak nie podnosi ciężaru, należy sprawdzić poziom oleju. Jeśli brakuje oleju, należy uzupełnić jego poziom a potem odpowietrzyć układ hydrauliczny. W tym celu należy do końca wyciągnąć trzpień ruchome a następnie odłączyć zawór (843) umieszczony pomiędzy miską olejową a silnikiem pompy. Następnie należy przełożyć podnośnik na bok w sposób zaprezentowany na rysunku, poluzować wkręt dociskowy (541) oraz ręcznie wciskać trzpień do czasu aż z otworu wkręta dociskowego (541) będzie się wydostawał olej bez pęcherzyków powietrza, a potem zakręcić wkręt. Po tej czynności należy ponownie sprawdzić poziom oleju.



KONSERWACJA PRZEPROWADZANA PRZEZ PROFESJONALNIE WYKWALIFIKOWANEGO SPECJALISTĘ

Jeśli zajdzie potrzeba konserwacji lub przeprowadzenia remontu należy stosować jedynie oryginalne części zamienne w celu zapewnienia niezawodności podnośnika.

ROZWIĄZANIA DROBNYCH PROBLEMÓW

1. Siłownik nie działa lub działa niewłaściwie:

- a) sprawdzić, czy linia dostarczająca powietrze nie jest zablokowana;
- b) jeśli uszczelki (760) są zużyte należy je wymienić;
- c) jeśli uszczelki (760) osadzone na tłoku (755) trudno się suwają należy rozmontować cylinder i trzpień i nasmarować je.

2. Siłownik działa ale nie podnosi ciężaru:

- a) sprawdzić poziom oleju przy pomocy śruby (301);
- b) jeśli pod zaworami znajduje się brud, usunąć osłonę, zamknąć zawór (843), przekręcić podnośnik tak, aby cylinder znalazł się w pozycji poziomej, wykręcić kapsel (518), usunąć kulki i sprężynę oraz mocno przedmuchać w celu dokładnego oczyszczenia. Następnie ponownie zmontować, (w razie potrzeby postukać w kulki (40) oraz (521) aby ułożyły się w gniazdach), powtórzyć czynności związane z odpowietrzaniem opisane na poprzedniej stronie, ustawić podnośnik w pozycji normalnej i otworzyć zawór;
- c) sprawdzić blok hydrauliczny (1052) zwracając uwagę na to, czy tłoki (89) i (264) kontrolujące otwarcie i zamknięcie zaworów opuszczania nie zastały się, a jeśli tak jest, rozmontować mechanizm i nasmarować je.

3. Podnośnik podnosi lecz nie wytrzymuje obciążenia:

- a) rozmontować mechanizm (1052) i sprawdzić czy pod zaworami (40) oraz (83) nie ma zanieczyszczeń, następnie, po dokładnym oczyszczeniu, ponownie wbić sworzeń (83) lekkim uderzeniem młotka. Jeśli niemożliwe jest uzyskanie uszczelnienia na sworzniu, wymienić zawór (81) wraz ze sworzniem (83). Jeśli podnośnik nadal nie będzie właściwie działał, zastosować się do poniższych zaleceń:
- b) dokładnie opróżnić miskę olejową oraz cylinder z oleju, poluzować cylinder (1013) oraz sprawdzić podkładkę (1026); jeśli jest uszkodzona - wymienić. Ponownie wszystko zmontować oraz zamocować cylinder. Napęlić miskę olejową do właściwego poziomu, kilka razy uruchomić podnośnik bez obciążenia, odpowietrzyć i uzupełnić poziom oleju po obniżeniu tłoków.

4. Trzpień nie chowają się całkowicie do poziomu dźwigni w pozycji opuszczonej:

- a) sprawdzić pompę ssącą (1055) i sprawdzić czy tłok (138) dobrze się suwa – dobrze jest go nasmarować;
- b) przeprowadzić punkt 3— ale tylko względem tłoków.

5. Wycieki oleju:

- a) jeśli podnośnik wydala olej z tłumika (719), oznacza to, że:
tłok (705) jest zatarty lub uszkodzony i musi zostać wymieniony;
uszczelka (1002) zużyła się i musi zostać wymieniona;
- b) jeśli olej wycieka z pompy olejowej (1055) – sprawdzić czy w misce olejowej nie znajduje się zbyt duża ilość oleju. Jeśli podnośnik uległ uszkodzeniu wyciek nie będzie trwał długo, jeśli wyciek nadal się powtarza wymienić uszczelki (90) i (26) bloku hydraulicznego (1052). Jeśli wyciek nadal ma miejsce, wymienić cały element (1052).

6. Inne:

Jeśli tłoki podnoszą się bardzo wolno sprawdzić czy zawór (834) pomiędzy miską olejową a silnikiem pompy jest otwarty.



SMAROWAĆ TYLKO SMAREM WODOROSIARCZYNOWO-MOLIBDENOWYM

AGIP = CRSM

MOBIL = MOBILGREASE SPECIAL

ESSO = BEACON 02

SHELL = RETINAX AM

BP= LTX 2 M

ZAMÓWIENIE NA CZĘŚCI ZAMIENNE

Zamówienie na części zamienne musi posiadać następujące dane: 1) Model podnośnika - 2) numer detaliczny - 3) pełną nazwę części - 4) ilość.

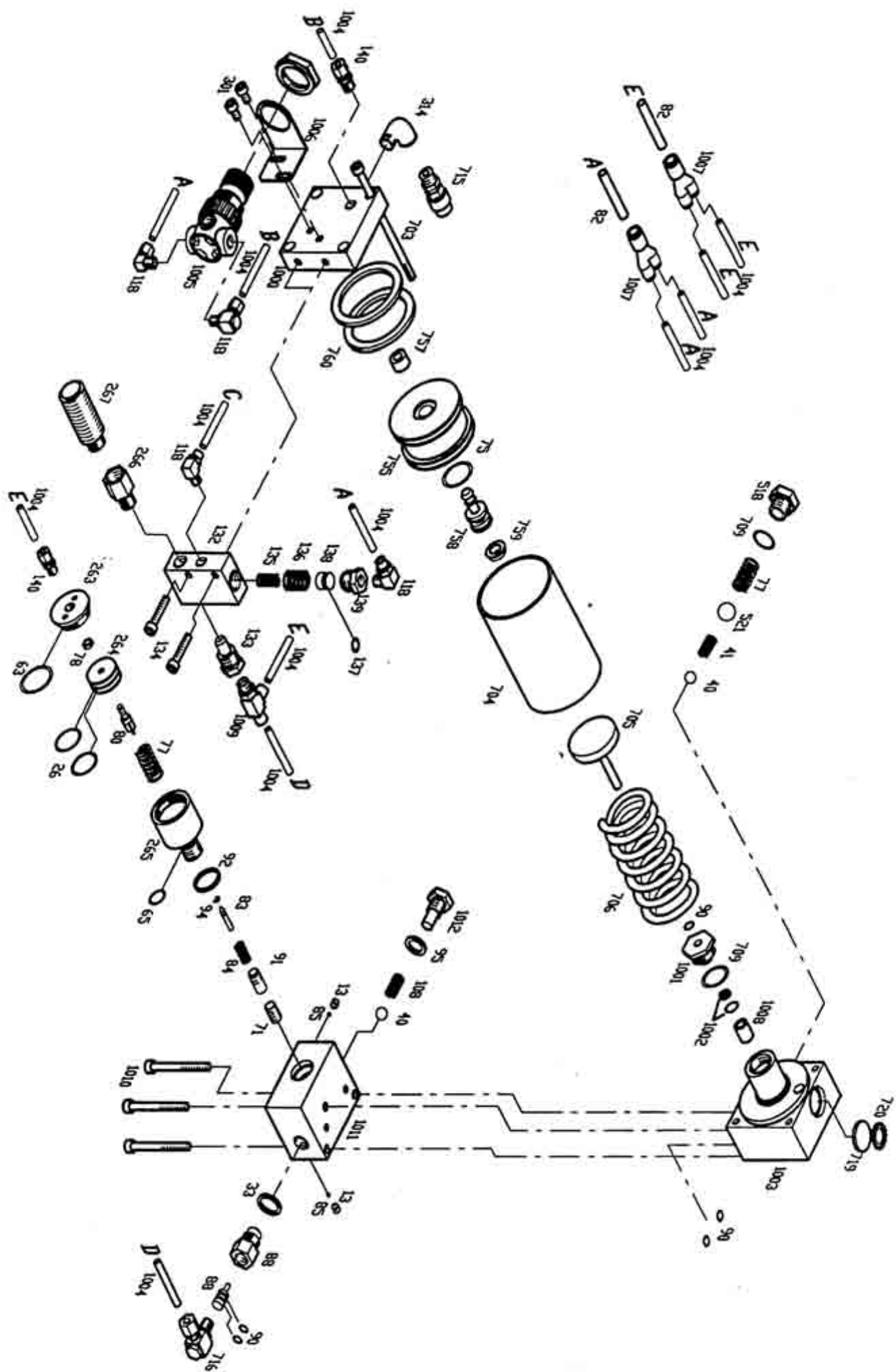
13 Ostrze (Gran)	398 Kurek bezpieczeństwa
26 Uszczelka OR	402 Podkładka
33 Podkładka aluminiowa	420 Tłumik
40 Kula/ Kulka	433 Sprzęgło szybki
41 Sprężyna	508 Podkładka
59 Uszczelka OR	518 Korek do zaworów
63 Uszczelka OR	521 Kula
65 Uszczelka OR	541 Ostrze (Gran)
71 Filtr	703 Śruba
75 Uszczelka OR	704 Cylinder silnika mini
77 Sprężyna	705 Tłoczek i cylinderek 7(elementy pompy wtrysk.)
78 Nakrętka	706 Sprężyna powrotu tłoka mini
80 Sworzeń do tłoczka	709 Uszczelka OR
82 Rura poliuretanowa	715 Zawór nadciśnienia
83 Szpilka do zaworu wydechowego	716 Złączka
84 Sprężyna	719 Filtr
85 Kulka / Kula	720 Podkładka pod pierścień metalowy 12 x 1
88 Zawór szybkiego wydechu	755 Tłok silnika mini
89 Tłoczek do zaworu szybkiego powrotu (zawór zwrotny)	757 Zawór gumowy silnika
90 Uszczelka OR 106	758 Korpus zaworu silnika mini
91 Obsadka szpilki do zaworu wydechowego pilotowanego (sterowanego)	759 Uszczelka MM
92 Podkładka aluminiowa 22	760 Uszczelka tłoka silnika
94 Zacisk (ogranicznik ruchu)	772 Uszczelka
95 Podkładka	783 Miska sprężyny mini
107 Korek	795 Korek
108 Sprężyna	843 Kurek bezpieczeństwa
115 Miska sprężyna mała	1000 Głowica do silnika
116 Przedłużenie krótkie	1001 Nakrętka z uszczelkami do pompy
117 Przedłużenie długie	1002 Uszczelka A.P. nowa
118 Łącznik (złączka)	1003 Korpus pompy
132 Korpus pompy próżniowej	1004 Rura poliuretanowa
133 Dysza do pompy próżniowej	1005 Zawór redukcyjny ciśnienia
134 Śruba	1006 Kątownik zaworu redukcyjnego
135 Sprężyna	1007 Złączka zaworu redukcyjnego Y
136 Sprężyna	1008 Cylinder prowadnicy tłoczka i cylinderka 7
137 Uszczelka	1009 Złączka
138 Tłoczek do pompy próżniowej	1010 Śruba
139 Nipples do pompy próżniowej	1011 Korpus bloku hydraulicznego
140 Złączka	1012 Korek zaworów
263 Korek do zaworu wydechowego	1013 Cylinder yak 215/N
264 Tłoczek do zaworu wydechowego pilotowanego (sterowanego)	1014 Tłok 80 yak 215/N
265 Zawór wydechowy pilotowany (sterowany)	1015 Tłok 55 yak 215/N
266 Nippel do tłumika	1016 Zbiornik zbiorczy yak 215/N
267 Tłumik	1017 Uszczelka OR
280 Zespół kierownicy kompletny	1018 Podstawa
282 Tulejka mocowania kierownicy	1019 Płyta podstawy sx (lewa)
283 Mechanizm zapadkowy kierownicy	1020 Uszczelka A.P. 55
284 Pokrywa osłaniająca rozdzielacz (kierownica)	1021 Skrobak 55
297 Dźwignia sterowania mechanizmem zapadkowym	1022 Płyta podstawy dx (prawa)
299 Przekładka	1023 Skrobak 80
301 Śruba	1024 Uszczelka A.P. 80
302 Śruba	1025 Uszczelka OR
304 Podkładka	1026 Uszczelka A.P. podstawy
305 Seeger	1031 Cylinder yak 217/N
310 Śruba	1032 Tłok 80 yak 217/N
314 Złączka	1033 Tłok 55 yak 217/N
326 Nakrętka	1034 Zbiornik zbiorczy yak 217/N
328 Podkładka	1041 Cylinder yak 221/N
329 Kierownica (Uchwyt)	1042 Tłok 80 yak 221/N
333 Pokrętło (Rękojeść)	1043 Tłok 55 yak 221/N
376 Koło	1044 Zbiornik zbiorczy yak 221/N
378 Rozdzielacz	1050 Rama/ Podwozie zbiorcze
379 Złączka	1051 Carter (skrzynia korbowa)
380 Śruba	1052 Zespół bloku hydraulicznego
382 Złączka	1053 Zespół motopompy
383 Złączka	1054 Zespół cylind.-zbiorn.-podst. yak 215/N
384 Sprężyna	1055 Zespół pompy próżniowej
385 Korek do uchwytu	1056 Zespół rama/podwozie-carter (skrzyn.korbowa)
386 Śruba	1057 Zespół cylinder-zbiornik-podstawa yak 217/N
388 Nakrętka	1057 Zespół cylinder-zbiornik-podstawa yak 221/N

(ODNIESIENIA ZAWSZE DOTYCZĄ ORYGINAŁU WŁOSKIEGO)

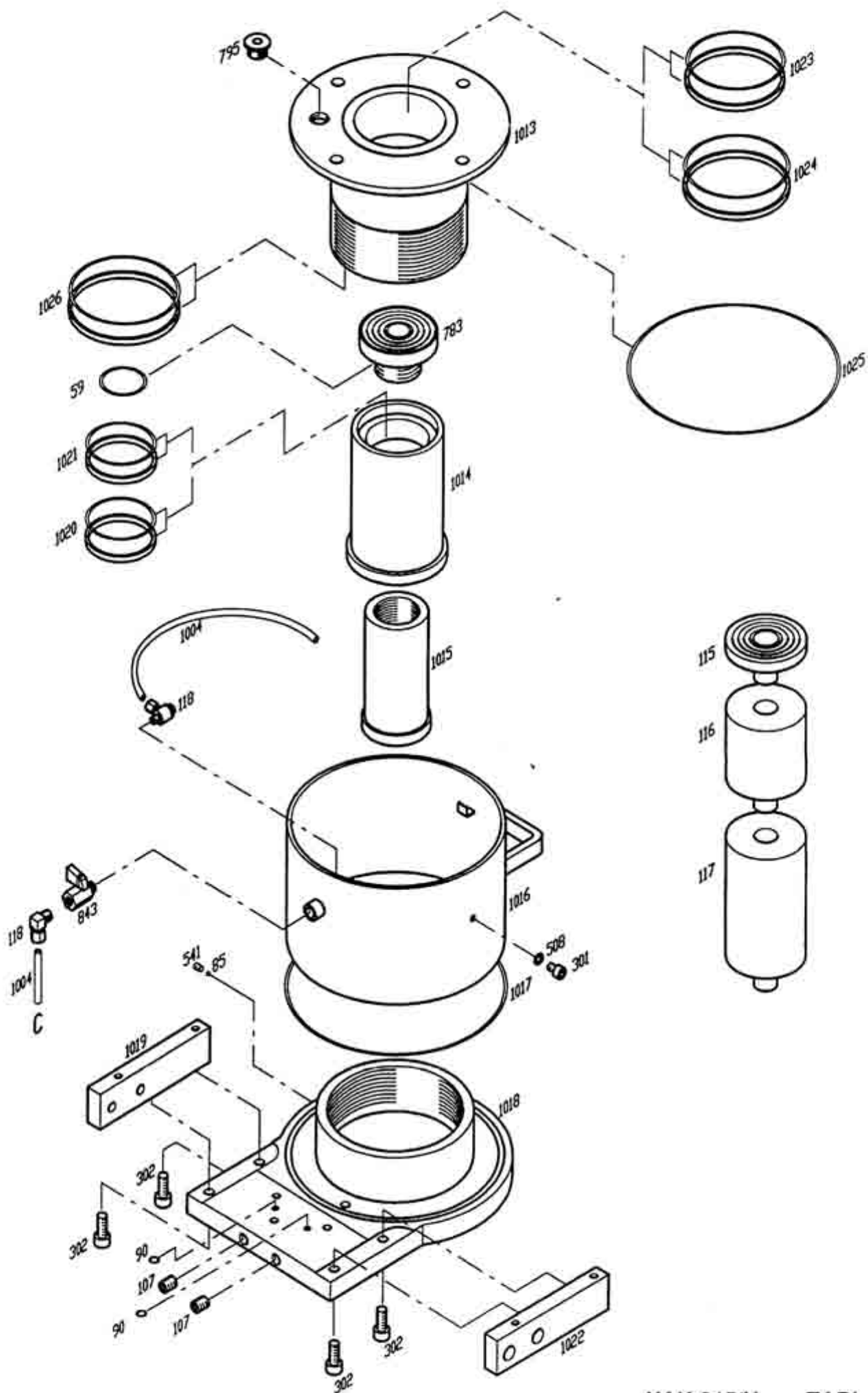
RICHIESTA PARTI DI RICAMBI

La richiesta di parti di ricambio deve essere corredata dai seguenti dati: 1) Modello del sollevatore - 2) numero del particolare - 3) denominazione del particolare - 4) quantità.

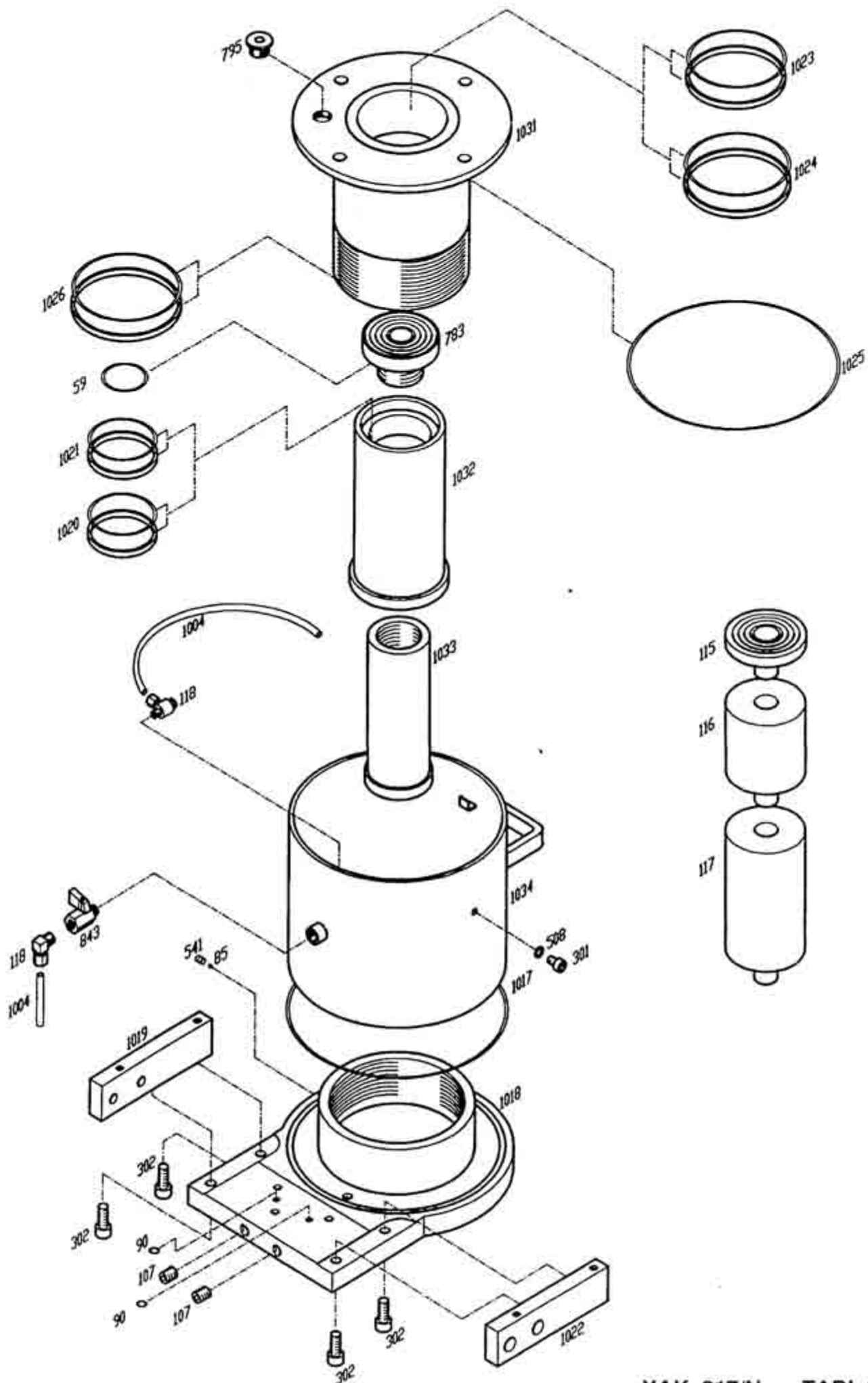
13 Grano	398 Rubinetto di sicurezza
26 Guarnizione OR	402 Rondella
33 Rondella alluminio	420 Silenziatore
40 Sfera	433 Innesto rapido
41 Molla	508 Rondella
59 Guarnizione OR	518 Tappo per valvole
63 Guarnizione OR	521 Sfera
65 Guarnizione OR	541 Grano
71 Filtro	703 Vite
75 Guarnizione OR	704 Cilindro motore mini
77 Molla	705 Pompante 7
78 Dado	706 Molla ritorno pistone mini
80 Perno per pistoncino	709 Guarnizione OR
82 Tubo poliuretano	715 Valvola di sovrappressione
83 Spilla per valvola scarico	716 Raccordo
84 Molla	719 Filtro sinterizzato
85 Sfera	720 Rondella per ghiera 12x1
88 Valvola scarico rapido	755 Pistone motore mini
89 Pistoncino valvola ritorno rapido	757 Valvola motore in gomma
90 Guarnizione OR 106	758 Corpo valvola motore mini
91 Porta spilla per valvola scarico pilotata	759 Guarnizione MM
92 Rondella alluminio 22	760 Guarnizione pistone motore
94 Fermo	772 Guarnizione OR
95 Rondella	783 Piattello mini
107 Tappo	795 Tappo
108 Molla	843 Rubinetto di sicurezza
115 Piattello piccolo	1000 Testata per motore
116 Prolunga corta	1001 Dado porta guarnizioni pompa
117 Prolunga lunga	1002 Guarnizione A.P. 7 nuova
118 Raccordo	1003 Corpo pompa
132 Corpo depressore	1004 Tubo poliuretano
133 Ugello per depressore	1005 Riduttore di pressione
134 Vite	1006 Squadretta porta riduttore
135 Molla	1007 Raccordo riduzione Y
136 Molla	1008 Cilindretto guida pompante 7
137 Guarnizione	1009 Raccordo
138 Pistoncino per depressore	1010 Vite
139 Nipples per depressore	1011 Corpo blocchetto idraulico
140 Raccordo	1012 Tappo valvole
263 Tappo per valvola scarico	1013 Cilindro yak 215/N
264 Pistoncino x valvola scarico pilotata	1014 Pistone 80 yak 215/N
265 Valvola scarico pilotata	1015 Pistone 55 yak 215/N
266 Nipplo per silenziatore	1016 Serbatoio complessivo yak 215/N
267 Silenziatore	1017 Guarnizione OR
280 Gruppo manubrio completo	1018 Basamento
282 Boccola fissaggio manubrio	1019 Lama basamento sx
283 Cricchetto per manubrio	1020 Guarnizione A.P. 55
284 Carterino protezione distributore	1021 Raschiatore 55
297 Leva comando cricchetto	1022 Lama basamento dx
299 Distanziale	1023 Raschiatore 80
301 Vite	1024 Guarnizione A.P. 80
302 Vite	1025 Guarnizione OR
304 Rondella	1026 Guarnizione A.P. basamento
305 Seeger	1031 Cilindro yak 217/N
310 Vite	1032 Pistone 80 yak 217/N
314 Raccordo	1033 Pistone 55 yak 217/N
326 Dado	1034 Serbatoio complessivo yak 217/N
328 Rondella	1041 Cilindro yak 221/N
329 Manubrio	1042 Pistone 80 yak 221/N
333 Manopola	1043 Pistone 55 yak 221/N
376 Ruota	1044 Serbatoio complessivo yak 221/N
378 Distributore	1050 Telaio complessivo
379 Raccordo	1051 Carter
380 Vite	1052 Gruppo blocchetto idraulico
382 Raccordo	1053 Gruppo motopompa
383 Raccordo	1054 Gruppo cilindro-serbatoio-basamento yak 215/N
384 Molla	1055 Gruppo depressore
385 Tappo per manubrio	1056 Gruppo telaio-carter
386 Vite	1057 Gruppo cilindro-serbatoio-basamento yak 217/N
388 Dado	1057 Gruppo cilindro-serbatoio-basamento yak 221/N



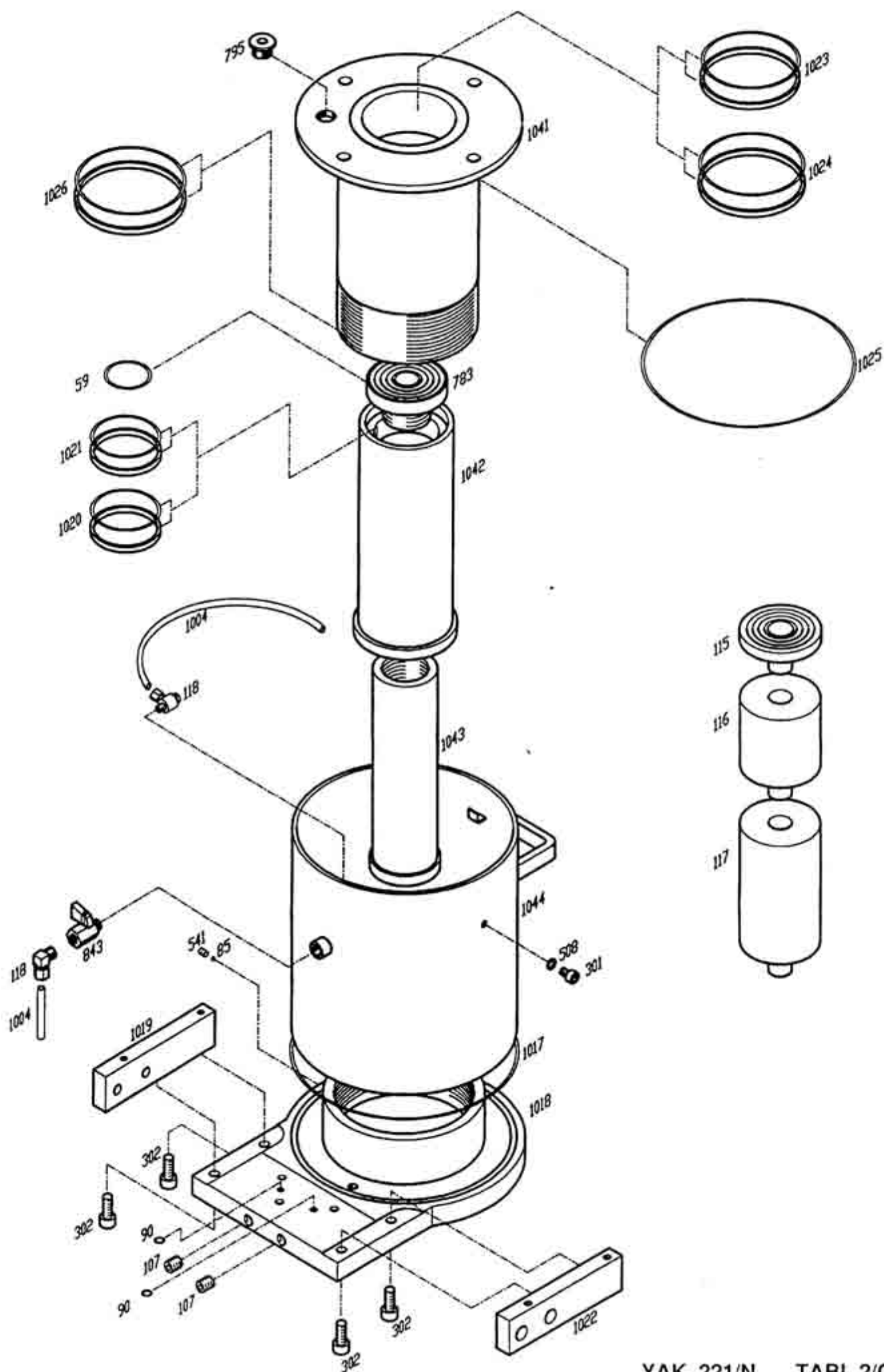
YAK 215/N 217/N 221/N TABL.1



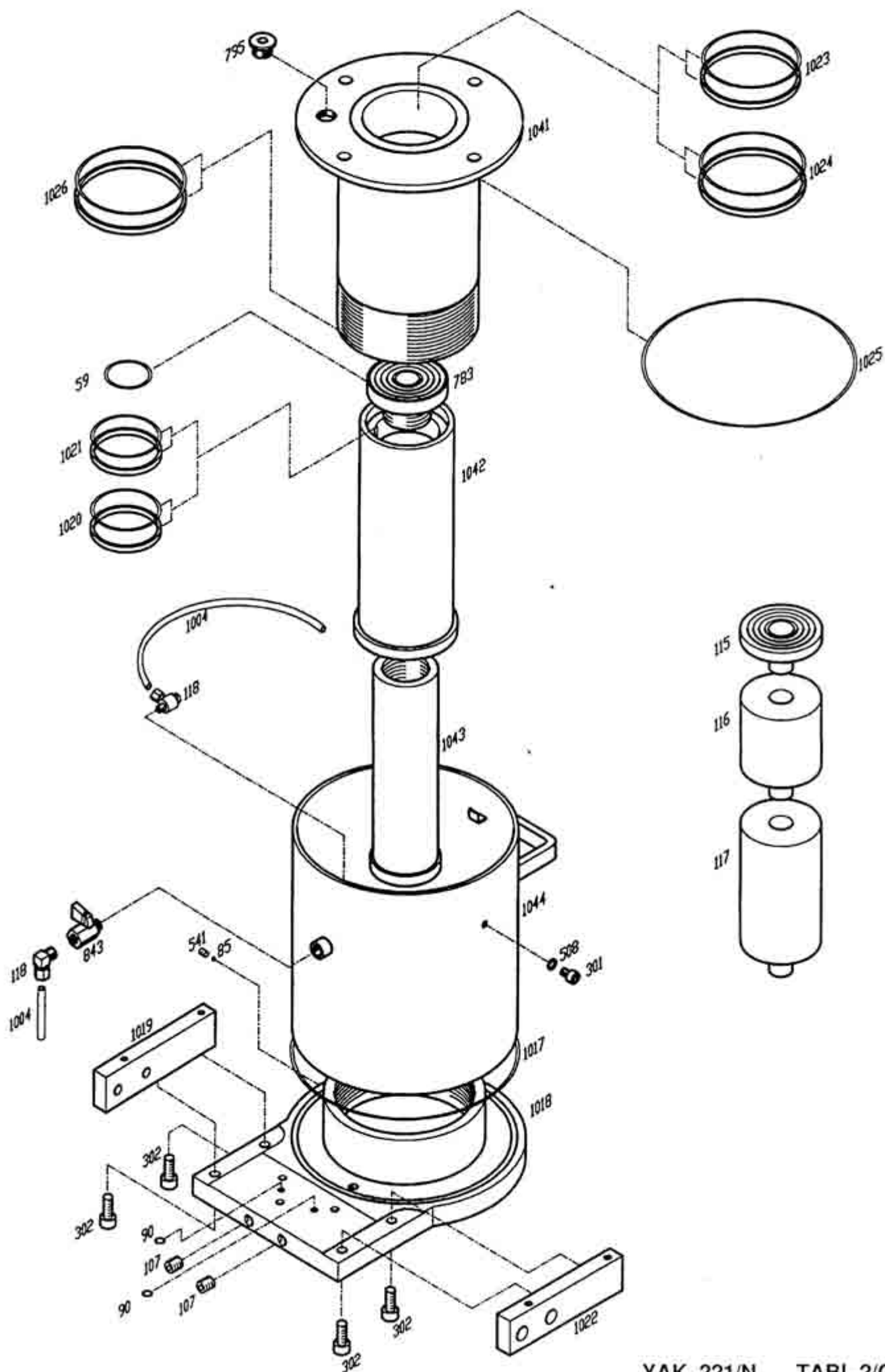
YAK 215/N TABL.2/A

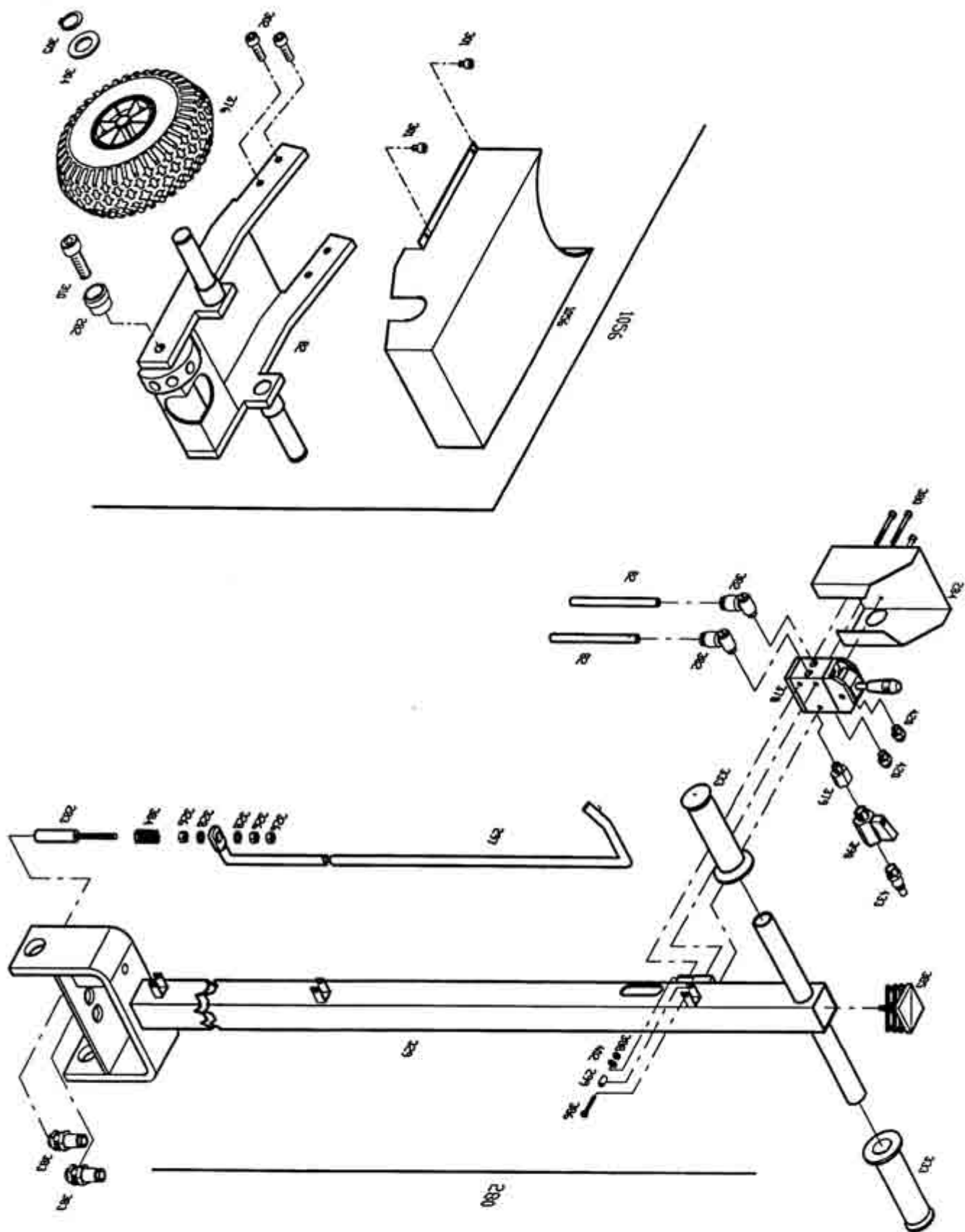


YAK 217/N TABL.2/B

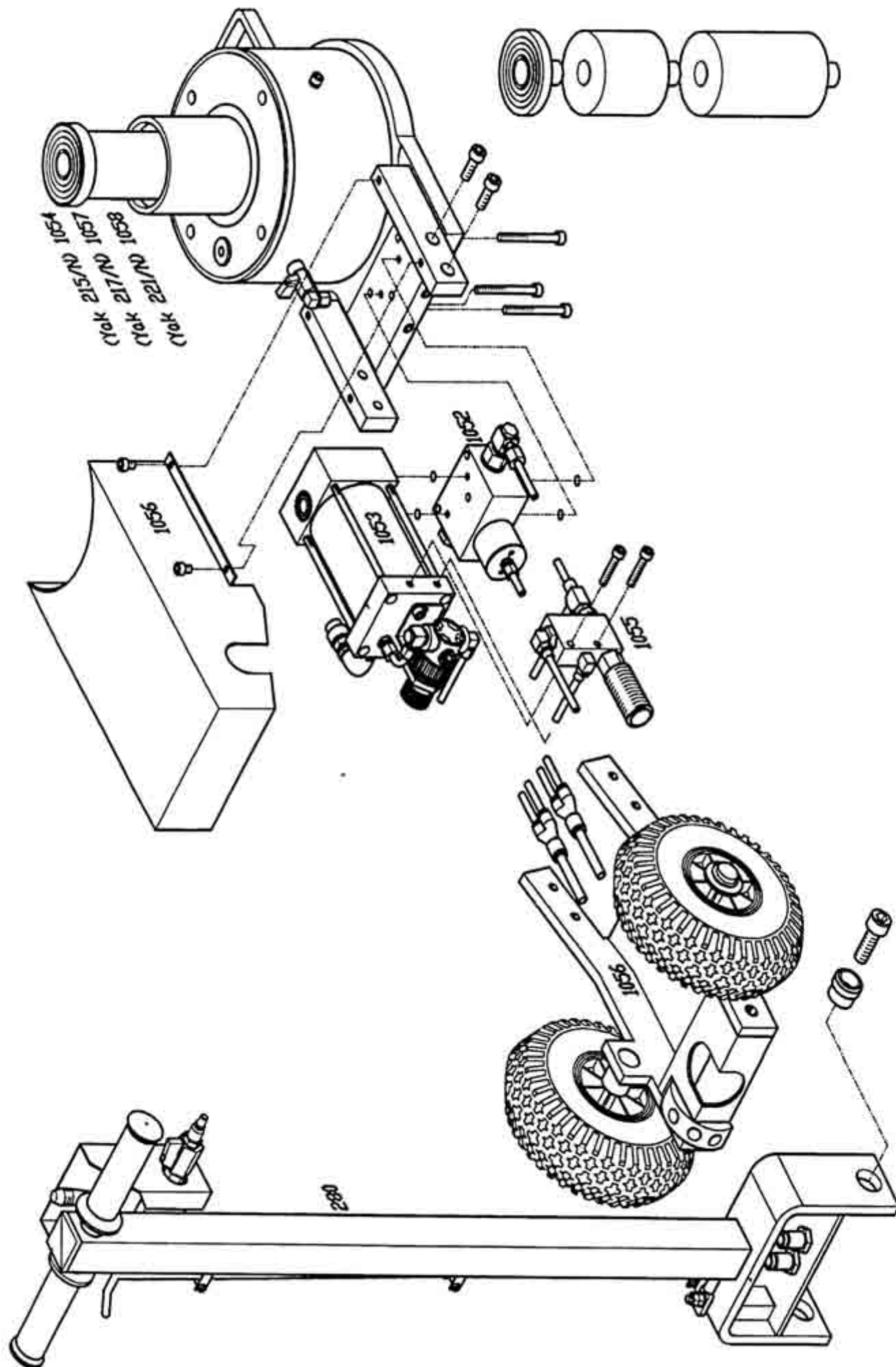


YAK 221/N TABL.2/C





YAK 215/N 217/N 221/N TABL.3



UNI-TROL Sp. z o.o.

Wyważarki komputerowe
Urządzenia diagnostyczne
Wypożyczenie warsztatowe

DEKLARACJA ZGODNOŚCI 28/99

Oświadczając niniejszym,

"UNI-TROL" Sp. z o.o.
ul. Estrady 56, 01-932 Warszawa
tel./fax (0-22) 8349013-14, 8179422
NIP 527-020-52-46

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że

PODNOŚNIKI HYDRAULICZNO-PNEUMATYCZNE MODEL YAK

(nazwa, typ maszyny lub urządzenia, model, źródło pochodzenia)

do której odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodna z następującymi normami i przepisami:

- PN-83/Z-08300, Ochrona pracy. Procesy produkcyjne. Ogólne wymagania bezpieczeństwa.
 - PN-83/Z-08200, Ochrona pracy. Maszyny i urządzenia produkcyjne. Ogólne wymagania bezpieczeństwa.
 - PN-83/Z-82001, Ochrona pracy. Oslony mechaniczne maszyn i urządzeń. Ogólne wymagania.
 - PN-84/Z-08202, Ochrona pracy. Elementy sterownicze maszyn i urządzeń produkcyjnych.
- Ogólne wymagania.
- PN-84/Z-08203, Ochrona pracy. Maszyny i urządzenia produkcyjne. Ogólne wymagania dla stanowisk pracy.
 - art. 215, 216, 217 Kodeksu Pracy (ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Dz. U. nr 24, poz. 144 z późn. zmian.
 - Dz. U. z 1996 r. nr 24, poz. 110).
 - Rozporządzenie MP z dnia 8 października 1990 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać urządzenia elektroenergetyczne w zakresie ochrony przeciwpożarowej (Dz. U. nr 81, poz. 473),

i spełnia dyrektywy:

- Dyrektywa Rady z 14 czerwca 1989 r. w sprawie ujednolicenia przepisów prawnych państw członkowskich dotyczących maszyn. nr 89/392/EWG.

"UNI-TROL" Sp. z o.o.
ul. Estrady 56, 01-932 Warszawa
tel./fax (0-22) 8349013-14, 8179422
NIP 527-020-52-46

(podpis i pieczęć producenta, importera lub dystrybutora)

Uwagi:

P R E Z E S
Wiesław Roguski
inż. Wiesław Roguski

Warszawa, 13.10.1999 r.

"UNI-TROL" Sp. z o.o.
ul. Estrady 56, 01-932 Warszawa
tel./fax (0-22) 8349013-14, 8179422
NIP 527-020-52-46